

ORDER OF ELECTION
(ORDEN DE ELECCIÓN)
TRÌNH TỰ BẦU CỬ

An election is hereby ordered to be held on Saturday, May 5, 2018 for the purpose of:
(Por la presente se ordena una elección que se llevará a cabo el sábado, 5 de mayo de 2018 con el propósito de:)
(Một cuộc bầu cử đã được ấn định để tổ chức vào Thứ Bảy, Ngày 5, Tháng 5, Năm 2018 nhằm mục đích:)

Electing two (2) School Board Trustees: Place 3 and 4
Elegir (2) Miembros para la Junta Directiva Escolar: Plaza 3 y 4
Bầu 2 Hội Đồng Quản Trị Nhà Trường: Vị trí 3 và 4

Tarrant County Voters
(Para los Votantes del Condado de Tarrant)
(Những Cử Chi/những người bỏ phiếu bầu của Quận Tarrant)

Early voting by personal appearance days and hours: (Fechas y horarios para la votación adelantada en persona:) Ngày và giờ của những người đích thân bỏ phiếu sớm:		
April (Abril) (Tháng Tư) 23-27	Monday - Friday (Lunes- Viernes)(Thứ Hai-Thứ Sáu)	8:00 a.m. – 5:00 p.m.
April (Abril) (Tháng Tư) 28	Saturday (Sábado)(Thứ Bảy)	7:00 a.m. – 7:00 p.m.
April (Abril) (Tháng Tư) 29	Sunday (Domingo) (Chủ Nhật)	11:00a.m – 4:00 p.m.
April (Abril) (Tháng Tư) 30	Monday(Lunes) (Thứ Hai)	7:00 a.m. – 7:00 p.m.
May (Mayo) 1 (Tháng Năm) 1	Tuesday (Martes) (Thứ Ba)	7:00 a.m. – 7:00 p.m.

Early voting by personal appearance will be conducted at:
(La votación adelantada en persona tendrá lugar en:)
(Những người đích thân bỏ phiếu sớm sẽ được tiến hành tại:)

Main Early Voting Site
Tarrant County Elections Center
(Địa Điểm Chính Bỏ Phiếu Sớm
Trung Tâm Bầu Cử Chính Của Quận Tarrant)
2700 Premier Street
Fort Worth, Texas 76111
Emergency and limited ballots available at this location only.
(Las papeletas limitadas y de emergencia solamente están disponibles en esta ubicación).
(Phiếu khẩn cấp và giới hạn chỉ có sẵn tại địa điểm)

For additional early voting sites in Tarrant County see www.tarrantcounty.com/elections.
(Para obtener información adicional acerca de otros lugares donde se llevarán a cabo la votación adelantada en el Condado de Tarrant, por favor, visite la página Web: www.tarrantcounty.com/elections)
(Để biết thêm địa điểm bỏ phiếu sớm ở Quận Tarrant xem www.tarrantcounty.com/elections.)

EARLY VOTING BY MAIL
(VOTACIÓN ADELANTADA POR CORREO)
BỎ PHIẾU SỚM BẰNG BƯU PHẨM

Applications for a Ballot by Mail may be submitted between January 1, 2018 and April 24, 2018 by mail, fax or email to:
(Solicitudes para una Boleta por Correo pueden ser sometidas entre el 1 de enero de 2018 y 24 de Abril de 2018 por correo, fax o email a):
(điền đơn cho một lá phiếu qua bưu phẩm có thể nộp giữa Ngày 1, Tháng 1, Năm 2018 và Ngày 24, Tháng 4, năm 2018 qua bưu phẩm, fax/đánh dây thép hoặc điện thư tới):

Early Voting Clerk (Secretario De Votación Adelantada) (Thư Ký Bỏ Phiếu Sớm)
PO Box 961011
Fort Worth, TX 76161-0011
Fax: 817-831-6118
Email: votebymail@tarrantcounty.com

If an Application for Ballot by Mail is submitted by fax or e-mail the original application must also be mailed and received by the Early Voting Clerk no later than the 4th business day after receipt of the faxed or e-mailed copy.
(Si la Solicitud de la boleta por correo fuera enviada por fax o por correo electrónico, la solicitud original también deberá ser enviada por correo y recibida por el secretario de votación anticipada, no más tarde del cuarto día hábil después de haber recibido la copia por fax o por correo electrónico.)
(Nếu Đơn cho Lá Phiếu bằng bưu phẩm được gửi đi bằng đường dây thép hay điện thư, bản đơn chính cũng vẫn phải được gửi qua bưu điện và nhận được bởi Thư Ký Bầu Cử Sớm không trễ hơn 4 ngày làm việc sau khi nhận được bản sao của đường dây thép hoặc điện thư.)

Johnson County Voters
(Para los Votantes del Condado de Johnson)
(Cử chi/người bỏ phiếu Quận Johnson)

Early voting by personal appearance days and hours:
(Fechas y horarios de la votación adelantada en persona:)
(Ngày và giờ của những người đích thân bỏ phiếu sớm):

April (Abril) (Tháng Tư) 23 - 27 Monday – Friday (lunes-viernes) (Thứ Hai-Thứ Sáu) 8:00 a.m. – 5:00 p.m.

Hours for additional early voting will be extended
Horas adicionales para la votación adelantada serán extendidas
Bổ sung cho giờ bỏ phiếu sớm sẽ được kéo dài

April (Abril) (Tháng Tư) 30	Monday (lunes) (Thứ Hai)	7:00 a.m. – 7:00 p.m.
May (Mayo) (Tháng Năm) 1	Tuesday (martes) (Thứ Ba)	7:00 a.m. – 7:00 p.m.

Early voting by personal appearance will be conducted at:
(La votación adelantada en persona tendrá lugar en:)
(Những người đích thân bỏ phiếu sớm sẽ được hướng dẫn/tiến hành tại):

City of Crowley, City Hall, Council Conference Room
201 E. Main Street
Crowley, Texas 76036

EARLY VOTING BY MAIL
(VOTACIÓN ADELANTADA POR CORREO)
(BỎ PHIẾU SỚM QUA BƯU PHẨM)

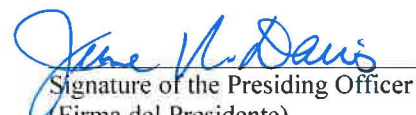
TO RECEIVE A BALLOT APPLICATION OR FOR MORE INFORMATION CALL
Carol Konhauser, EARLY VOTING ADMINISTRATOR: 817-297-2201
(PARA RECIBIR LA SOLICITUD PARA UNA PAPELETA O PARA OBTENER INFORMACIÓN ADICIONAL, POR FAVOR, LLAME

Carol Konhauser, ADMINISTRADORA DE VOTACION ADELANTADAS
AL N° DE TELÉFONO: 817-297-2201)
ĐỀ ĐƯỢC NHẬN ĐƠN CHO MỘT LÁ PHIẾU HOẶC ĐỀ BIẾT THÊM THÔNG TIN HÃY GỌI
Carol Konhauser, QUẢN TRỊ BỎ PHIẾU SỚM:
817-297-2201

Applications must be received at the following address NOT later than the close of business on Friday, April 20, 2018.
(Las solicitudes deberán ser recibidas por correo en la dirección siguiente NO MÁS TARDE del viernes, 20 de abril de 2018.
Đơn buộc phải nhận được tại địa chỉ dưới đây KHÔNG ĐƯỢC TRỄ HƠN khi đóng cửa ngày làm việc Thứ Sáu, Ngày 20, Tháng Tư, Năm 2018.

Carol Konhauser, Elections Administrator
(Carol Konhauser, Administradora de Elecciones)
(Carol Konhauser, Quản Trị Bầu Cử)
City of Crowley, City Hall, Council Conference Room
201 E. Main Street
Crowley, Texas 76036

Issued this the 25th day of January 2018
(Emitido el día 25 de Enero de 2018)
Phát hành Ngày 25, Tháng 1, Năm 2018


Signature of the Presiding Officer
(Firma del Presidente)
Chữ Ký của Chủ Tịch